

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1961-1962.

Budget de la Gendarmerie
pour l'exercice 1962.

PROJET DE LOI.

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale, de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre, Adjoint aux Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre, Adjoint aux Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1962 afférentes à la Gendarmerie et énumérées au tableau du Titre I ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 1.592.228.000 francs.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1961-1962.

Begroting van de Rijkswacht
voor het dienstjaar 1962.

ONTWERP VAN WET.

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging, Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt, Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Financiën en Onze Minister, Adjunkt voor Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en onze Minister, Adjunkt voor Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1962 verbonden en in hierbijgaande tabel van Titel I opgesomde gewone uitgaven betreffende de Rijkswacht, worden kredieten geopend die de som van 1.592.228.000 frank belopen.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

ART. 2.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 256.000.000 de francs, répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1963, des crédits d'engagement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1962.

ART. 3.

Des crédits de paiement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 88.722.000 francs, répartis conformément au Titre II du tableau de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1963, des crédits de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1962.

ART. 4.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au tableau du Titre II de la présente loi, le montant du crédit à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1963 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément à l'alinéa 2 des articles 2 et 3 ci-dessus.

ART. 5.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement le compte des engagements enregistrés à la charge des autorisations accordées par la présente loi jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, endéans les dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

ART. 2.

Vastleggingskredieten zijn geopend ten bedrage van 256.000.000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1963 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane vastleggingskredieten welke op 31 december 1962 nog niet waren aangewend.

ART. 3.

Betalingskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtigingen zijn geopend ten belope van 88.722.000 frank onderverdeeld overeenkomstig Titel II van de tabel van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1963 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane betalingskredieten welke op 31 december 1962 nog niet waren aangewend.

ART. 4.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtigingen opgenomen in de tabel van Titel II van onderhavige wet, het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1963 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtigingen mogen aangewend worden overeenkomstig lid 2 van de artikelen 2 en 3 hierboven.

ART. 5.

Uiterlijk de tiende van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt, ten laste van de door de onderhavige wet toegestane machtigingen; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het document voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

Les résultats de la comptabilité des dépenses engagées sont intégrés dans les comptes des budgets.

De uitslagen van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven worden opgenomen in de begrotingsrekeningen.

Donné à Bruxelles, le

Gegeven te Brussel, de

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Van Koningswege :

Le Ministre de la Défense Nationale,

De Minister van Landsverdediging,

P.-W. SEGERS.

*Le Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique,*

*De Minister van Binnenlandse Zaken
en van het Openbaar Ambt,*

A. GILSON.

Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,

P. VERMEYLEN.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.

Le Ministre, Adjoint aux Finances,

De Minister, Adjunkt voor Financiën,

F. TIELEMANS.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1962	
		Crédits sollicités	
		<i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

CHAPITRE I. — DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE

§ 1. Rémunérations et indemnités.

1 et 2		—
3	Rémunérations du personnel de la Gendarmerie	1.342.419
4 et 5		—
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la rémunération d'experts étrangers à la Gendarmerie et aux prestations de tiers	2.806
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat	114.769
8		—
Total pour le § 1		1.459.994

§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Loyers. — Impositions. — Redevances	19.528
10	Locaux, mobilier, matériel, équipements divers et chevaux : entretien et renouvellement. — Menues fournitures de bureau. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures	21.051
11		—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :	
1.	Combustibles solide et liquide	7.875
2.	Fournitures de bureau	1.985
		9.860
13	Achat et utilisation de véhicules, propriété de l'Etat	30.832
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris les indemnités pour frais de déplacements allouées à certains membres de la famille de gendarmes gravement malades ou accidentés ou de gendarmes décédés) ; frais de réception et de représentation.	21.551
15 et 16		—
17	Dépenses diverses d'administration (les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision) (y compris les dépenses d'exercices antérieurs afférentes aux fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés et aux prothèses dentaires et chirurgicales)	4.920
18	Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau. — Travaux et autres fournitures de premier équipement	6.042
19		—
Total pour le § 2		113.784
Total pour le Chapitre I		1.573.778

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

20 à 25		—
---------	--	---

CHAPITRE III. — TRAVAUX.

26 et 27		—
----------	--	---

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1961 <i>Crédits Kredieten</i>	1960 <i>Crédits Kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
--------------------------------------	--------------------------------------	---------	------

HOOFDSTUK I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

—	—		1 en 2
1.340.222	1.331.044	Bezoldigingen van het personeel van de Rijkswacht	3
—	—		4 en 5
2.744	2.844	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de bezoldiging van niet tot de Rijkswacht behorende deskundigen en de prestaties van derden.	6
113.602	110.884	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel	7
—	—		8
1.456.568	1.444.772	Totaal voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

21.196	18.731	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Huurgelden. — Belastingen. — Bijdragen.	9
17.593	18.146	Lokalen, meubilair, materieel, allerhande toerusting en paarden : onderhoud en vernieuwing. — Kleine bureaubenodigdheden. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen.	10
—	—		11
7.875	7.875	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
1.985	1.985	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
		2. Bureaubenodigdheden.	
31.781	29.228	Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat	13
37.866	18.059	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van rijkswachters, die ernstig ziek, door ongeval getroffen of overleden zijn) ; receptie- en representatiekosten.	14
—	—		15 en 16
4.204	3.795	Diverse bestuursuitgaven (de kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden) (met inbegrip van de uitgaven van vroegere dienstjaren betreffende de leveringen gedaan door de burgerlijke of aangenomen apothekers en de tand- en heelkundige protheses.)	17
3.212	7.164	Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair en bureaumachines. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.	18
—	—		19
125.712	104.983	Totaal voor § 2.	
1.582.280	1.549.755	Totaal voor Hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

—	—		20 tot 25
---	---	-----------	-----------

HOOFDSTUK III. — WERKEN.

—	—		26 en 27
---	---	-----------	----------

5-XI

(6)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1962	
		Crédits sollicités	
		<i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

CHAPITRE IV. — AUTRES DEPENSES

28 Dépenses courantes :

1. Dépenses résultant du stationnement de forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne	2.450	
2. Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaire à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs)	16.000	18.450
Total pour le Chapitre IV		18.450
Total pour le Titre I : Dépenses ordinaires.		1.592.228

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1961 Crédits <i>Kredieten</i>	1960 Crédits <i>Kredieten</i>	TEKSTEN	Art.
-------------------------------------	-------------------------------------	---------	------

HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.**Lopende uitgaven :**

28

2.450	2.400	1. Uitgaven voortspruitend uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.
---	---	2. Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaren 1955 en latere.)

2.450 2.400

Totaal voor Hoofdstuk IV.

1.584.730 1.552.155

Totaal voor Titel I : Gewone uitgaven.

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	PROGRAMME PROGRAMMA		CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN		
		Primitif	Ajusté	Engagements antérieurs	Autorisations 1961	Autorisations nouvelles 1962
		— Oorspronkelijk	— Aangepast	— Vroegere verbintenissen	— Machtigingen 1961	— Nieuwe machtigingen 1962
1	2	3	4	5	6	7

CHAPITRE IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. — IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. *Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.*

62.441	Acquisition de charroi, de mobilier, d'équipement et de matériels divers :					
1.	Programme ouvert en 1960	15.800	—	109	15.691	—
2.	Programme ouvert en 1961	35.747	—	—	35.747	—
3.	Programme ouvert en 1962	49.000	—	—	—	40 000
60.441	Acquisitions de charroi, de mobilier, d'équipement (p. m.) et de matériels divers :					
	Programme ouvert en 1959	21.150	21.000	19.885	1.115	—
58.441	Acquisition de charroi, de mobilier, d'équipement (p. m.) et de matériels divers :					
	Programme ouvert en 1958	15.309	13.234	15.309	—	—
62.442	Véhicules de combat et munitions	186.000	—	—	—	186.000
62.443	Matériel de transmission	100.000	—	—	—	30.000
56.464	Acquisition de charroi, d'équipement et de matériel (p. m.) léger :					
1.	Programme ouvert en 1951	90.000	86.650	86.681	—	—
Totaux pour le § 1 de la Section A du Chapitre IV					52.553	256.000
Totaux pour le Titre II : Dépenses Extraordinaires .					52.553	256.000

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 30 septembre 1961.

Par le Roi :

BAUDOUIN.

Le Ministre de la Défense Nationale,

P.-W. SEGERS.

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

A. GILSON.

Le Ministre de la Justice,

P. VERMEYLEN.

Le Ministre des Finances,

A. DEQUAE.

Le Ministre Adjoint aux Finances,

F. TIELEMANS.

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

CRÉDITS DE PAIEMENT — BETALINGSKREDIETEN					TEKSTEN	Art.
Plafond nouveau — <i>Nieuw plafon</i>	Dépenses antérieures — <i>Vroegere uitgaven</i>	Autorisations 1961 — <i>Machtigingen 1961</i>	Autorisations nouvelles 1962 — <i>Nieuwe machtigingen 1962</i>	Plafond nouveau — <i>Nieuw plafon</i>		
8	9	10	11	12	13	14

HOOFDSTUK IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.**A. — NIEUWE BELEGGINGEN.**

§ 1. *Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.*

15.800	30	12.795	2.975	15.800	Aankoop van voertuigen, meubilair, toerusting en 62.441 allerhande materieel :
35.747	—	20.000	15.747	35.747	1. In 1960 geopend programma.
40.000	—	—	10.000	40.000	2. In 1961 geopend programma.
					3. In 1962 geopend programma.
21.000	4.340	16.660	—	21.000	Aankoop van voertuigen, meubilair, toerusting en 60.441 allerhande materieel : (p. m.)
					In 1959 geopend programma.
15.309	12.869	365	—	13.234	Aankoop van voertuigen, meubilair, toerusting en 58.441 allerhande materieel : (p. m.)
186.000	—	—	50.000	50.000	In 1958 geopend programma.
30.000	—	—	10.000	10.000	Gevechtswagens en ammunitie. 62.442
					Transmissiematerieel. 62.443
86.681	86.595	55	—	86.650	Aankoop van voertuigen, toerusting en licht mate- 56.464 rieel : (p. m.)
		49.875	88.722		1. In 1951 geopend programma.
		49.875	88.722		

Totalen voor § 1 van Sectie A van Hoofdstuk IV.

Totalen voor Titel II : Buitengewone Uitgaven

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij ons besluit van 30 september 1961.

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

P.-W. SEGERS.

*De Minister van Binnenlandse Zaken
en van het Openbaar Ambt,*

A. GILSON.

De Minister van Justitie,

P. VERMEYLEN.

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.

De Minister, Adjunkt voor Financiën,

F. TIELEMANS.

BAUDOUIN.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE I.

Dépenses d'administration générale.

§1. — REMUNERATIONS ET INDEMNITES.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel de la Gendarmerie.*

Crédit sollicité : 1.342.419.000 francs.

Rémunérations (voir tableau de décomposition des dépenses de personnel)	F 1.335.139.000
Allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue (9.100 bénéficiaires à 800 francs)	7.280.000
	F 1.342.419.000

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la rémunération d'experts étrangers à la Gendarmerie et aux prestations de tiers.*

Crédit sollicité : 2.806.000 francs.

Honoraires de médecins et de vétérinaires civils	F 2.600.000
Honoraires des professeurs civils (350 heures de cours à 300 francs)	105.000
Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant	100.000
Salaires des maréchaux-ferrants civils	1.000
	F 2.806.000

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Crédit sollicité : 114.769.000 francs.

Indemnités forfaitaires aux membres du personnel de la Gendarmerie au-dessous du rang d'officier affectés aux brigades spéciales de recherches et aux détachements judiciaires près les auditors militaires (396 membres des brigades spéciales de recherches et 41 membres des détachements judiciaires, soit 437 bénéficiaires pendant 252 jours = 110.121 jours à 15 francs par jour)	F 4.980.000
--	-------------

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK I.

Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — BEZOLDIGINGEN EN VERGOEDINGEN.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het personeel der Rijkswacht.*

Aangevraagd krediet : 1.342.419.000 frank.

Bezoldigingen (zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel)	F 1.335.139.000
Toelagen aan het personeel dat vrij bij een erkend ziekenfonds is aangesloten (9.100 gerechtigden à 800 frank)	7.280.000
	F 1.342.419.000

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de bezoldiging van niet tot de Rijkswacht behorende deskundigen en de prestaties van derden.*

Aangevraagd krediet : 2.806.000 frank.

Erelonen van burgerlijke geneesheren en veeartsen	F 2.600.000
Erelonen van burgerlijke leraars (350 lesuren à 300 frank)	105.000
Huisvesting met of zonder voeding bij de inwoner	100.000
Lonen van de burgerlijke hoefsmiden	1.000
	F 2.806.000

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel.*

Aangevraagd krediet : 114.769.000 frank.

Forfaitaire vergoedingen aan de leden van het personeel der Rijkswacht beneden de rang van officier, die tot de bijzondere opsporingsbrigaden en tot de gerechtelijke detachementen bij de krijgsauditoraten behoren (396 leden van de opsporingsbrigaden en 41 leden van de gerechtelijke detachementen, zegge 437 gerechtigden tijdens 252 dagen = 110.124 dagen à 15 frank per dag)	F 4.980.000
--	-------------

Frais de changement de résidence (environ 700 déménagements à $\pm$ 2.850 fr.)	2.000.000	Kosten wegens verandering van standplaats (ongeveer 700 verhuizingen à $\pm$ 2.850 frank)	2.000.000
Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement (318 officiers à 1.000 francs; 11.650 militaires subalternes à 3.750 francs)	11.960.000	Vergoedingen voor kledij en voor onderhoud van de uitrusting (318 officieren à 1.000 frank; 11.650 militairen van lagere rang à 3.750 frank)	11.960.000
Indemnités pour chien policier (50 chiens à 100 francs par mois)	60.000	Vergoedingen voor politiehond (50 honden à 100 frank per maand)	60.000
Indemnités de monture (485 bénéficiaires à 120 francs par mois)	700.000	Vergoedingen voor rijpaard (485 gerechtigden à 120 frank per maand)	700.000
Indemnités de bicyclette (6.165 bénéficiaires à 70 francs par mois + 25.000 journées à fr. 2,50)	5.241.000	Rijwielvergoedingen (6.165 gerechtigden à 70 frank per maand + 25.000 dagen à fr. 2,50)	5.241.000
Allocations de logement au personnel subalterne (6.150 bénéficiaires à 8.800 francs en moyenne)	54.120.000	Huisvestingstoelagen aan het lager personeel (6.150 gerechtigden met een gemiddelde van 8.800 frank)	54.120.000
Hautes paies pour décoration militaire	3.000	Hogere soldijen wegens militair ereteken	3.000
Allocations de commandant de brigade (18 brigades de 1 ^{re} catégorie à 9.000 francs; 197 brigades de 2 ^e catégorie à 6.000 francs; 382 brigades de 3 ^e catégorie à 3.000 francs)	2.490.000	Toelagen voor de brigade-commandanten (18 brigaden van 1 ^{ste} categorie à 9.000 frank; 197 brigaden van 2 ^e categorie à 6.000 frank; 382 brigaden van 3 ^e categorie à 3.000 frank)	2.490.000
Allocations aux sous-officiers commandant une section de la prévôté auprès des Forces belges en Allemagne (1 section de 1 ^{re} catégorie à 9.000 francs; 3 sections de 2 ^e catégorie à 6.000 frs; 4 sections de 3 ^e catégorie à 3.000 frs)	39.000	Toelagen aan de onderofficiers die het bevel voeren over een provooostsectie bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland (1 sectie van 1 ^{ste} categorie à 9.000 frank; 3 secties van 2 ^e categorie à 6.000 frank; 4 secties van 3 ^e categorie à 3.000 frank)	39.000
Indemnités pour destruction d'engins explosifs non éclatés	10.000	Vergoedingen voor vernieling van niet gesprongen ontploffingstuigen	10.000
Primes de ferrure aux maréchaux-ferrants (170 chevaux à fr. 0,30 par jour et par cheval)	52.000	Beslagpremiën aan hoefsmeden (170 paarden à fr. 0,30 per dag en per paard)	52.000
Allocations à certains fonctionnaires et officiers chargés de donner des cours dans les écoles de formation d'officiers (environ 1.740 heures à 65 frs)	114.000	Toelagen aan sommige ambtenaren en officieren belast met cursussen aan de opleidingsscholen voor officieren (ongeveer 1.740 uren à 65 frank)	114.000
F 114.769.000		F 114.769.000	

L'augmentation de 1.167.000 francs par rapport au crédit ajusté de 1961 résulte de la majoration des sommes prévues pour les « Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement » (+ 588.000 francs) et les « Allocations de logement au personnel subalterne » (+ 585.000 francs).

§ 2. — DEPENSES DE MATERIEL ET AUTRES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Loyers. — Impositions. — Redevances.*

Crédit sollicité : 19.528.000 francs.

De verhoging van 1.167.000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961 vloeit voort uit de vermeerdering van de voor de « Vergoedingen voor kledij en voor onderhoud van de uitrusting » (+ 588.000 frank) en de « Huisvestingstoelagen aan het lager personeel » (+ 585.000 frank) voorziene sommen.

§ 2. — UITGAVEN VOOR MATERIELE BEHOEFTE EN ANDERE WERKINGSUITGAVEN.

ART. 9. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnemenen op de telefoon en telefoongesprekken. — Huurgelden. — Belastingen. — Bijdragen.*

Aangevraagd krediet : 19.528.000 frank.

Electricité	F 2.370.000
Eau	1.050.000
Gaz	120.000
Affranchissement de correspondance	5.000
Téléphone (communications, abonnements, locations de lignes, etc.)	6.995.000
Réseau télex (abonnements, communications)	370.000
Télégrammes	7.000
Vidanges (enlèvement des immondices vidanges des latrines, etc.)	100.000
Vivres des gendarmes admis en traitement dans les hôpitaux militaires pour accident survenu durant le service et par le fait du service et des gendarmes invalides du temps de paix admis ou maintenus dans les hôpitaux militaires pour le traitement des affections ou lésions causales de leur invalidité (6.850 journées à des taux variables)	220.000
Paille de couchage	4.000
Fourrage :	
— rations ordinaires F	5.147.000
— suppléments	48.000
	5.195.000
Munitions d'entraînement et expérimentales; explosifs et accessoires	1.750.000
Produits pharmaceutiques	665.000
Produits chimiques, produits détersifs et produits d'entretien	50.000
Produits photographiques et cinématographiques	380.000
Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux (matériel anti-incendie, matériel de campement, matériel de musique, matériel de sport, matériel électrique et matériel judiciaire)	189.000
Papiers et rubans pour téléscribes	58.000
	F 19.528.000

ART. 10. — *Locaux, mobilier, matériel équipement divers et chevaux : entretien et renouvellement. — Menues fournitures de bureau. — Acquisitions d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures.*

Crédit sollicité : 21.051.000 francs.

Fournitures classiques	F 1.000
Abonnements aux journaux et publications officielles	75.000
Impressions, tirés à part et photocopies	120.000
Plans de villes	6.000
Fournitures de bureau non délivrées par l'O.C.F.	1.370.000

Elektriciteit	F 2.370.000
Water	1.050.000
Gas	120.000
Frankering van brieven	5.000
Telefoon (gesprekken, abonnementen, huur van lijnen, enz.)	6.995.000
Telexnet (abonnements, verbindingsen)	370.000
Telegrammen	7.000
Ruiming (ontruiming van vuilnis, ledigen van gemakken, enz.)	100.000
Leeftocht van de rijkswachters opgenomen in de militaire hospitalen wegens een gedurende de dienst en door het feit van de dienst opgelopen ongeval en van de rijkswachters invaliden in vredetijd in de militaire hospitalen opgenomen of behouden voor de behandeling van de kwalen of verwondingen waarvoor hun invaliditeit toegekend werd (6.850 dagen tegen veranderlijke bedragen)	220.000
Ligstro	4.000
Foerage :	
— gewone rantsoenen F	5.147.000
— bijrantsoenen	48.000
	5.195.000
Bekwamings- en proefammunitie; springstoffen en bijhorigheden	1.750.000
Pharmaceutische produkten	665.000
Scheikundige, zuiverings- en onderhoudsprodukten	50.000
Fotografische en kinematografische produkten	380.000
Verbruiksuitgaven in verband met het algemeen materieel (brandweer-, kampeer-, muziek-, sport-, elektrisch- en gerechtelijk materieel)	189.000
Papier en lint voor telescriptors	58.000
	F 19.528.000

ART. 10. — *Lokalen, meubilair, materieel, allerhande toerusting en paarden : onderhoud en vernieuwing. — Kleine bureaubenodigdheden. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. Inbindingen.*

Aangevraagd krediet : 21.051.000 frank.

Klasbehoefte	F 4.000
Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties	75.000
Drukwerk, overgedrukt en fotocopieën	120.000
Stadsplannen	6.000
Bureaubenodigdheden niet door het CBB bemiddeld	1.370.000

Mobilier :		Meubilair :	
— entretien	350.000	— onderhoud	350.000
— renouvellement	100.000	— vernieuwing	100.000
Entretien de l'armement	284.000	Onderhoud van de bewapening	284.000
Matériel électronique, de transmission et de chiffrement :		Elektronisch, transmissie en cijfermaterieel :	
— entretien	1.091.000	— onderhoud	1.091.000
— renouvellement	565.000	— vernieuwing	565.000
Matériel et matériaux de génie :		Geniematerieel en geniematerialen :	
— entretien	10.000	— onderhoud	10.000
— renouvellement	5.000	— vernieuwing	5.000
Renouvellement de munitions	3.289.000	Vernieuwing van ammunitie	3.289.000
Habillement et équipement :		Kleding en uitrusting :	
— entretien	380.000	— onderhoud	380.000
— renouvellement	800.000	— vernieuwing	800.000
Couchage :		Nachtlegervoorwerpen :	
— entretien	52.000	— onderhoud	52.000
— renouvellement	291.000	— vernieuwing	291.000
Matériel d'éducation physique et de sport :		Materieel voor lichamelijke opvoeding en sport :	
— entretien	87.000	— onderhoud	87.000
— renouvellement	122.000	— vernieuwing	122.000
Entretien du matériel anti-incendie	185.000	Onderhoud van brandweermaterieel	185.000
Matériel hospitalier et médico-chirurgical :		Hospitaalmaterieel en medisch en heelkundig materieel :	
— entretien	11.000	— onderhoud	11.000
— renouvellement	11.000	— vernieuwing	11.000
Matériel didactique et classique :		Didactisch en klasmaterieel :	
— entretien	30.000	— onderhoud	30.000
— renouvellement	50.000	— vernieuwing	50.000
Matériel ABC :		ABC-materieel :	
— entretien	170.000	— onderhoud	170.000
— renouvellement	10.000	— vernieuwing	10.000
Entretien du matériel photographique et cinématographique	25.000	Onderhoud van het fotografisch en kinematografisch materieel	25.000
Machines de bureau :		Bureaumachines :	
— entretien	200.000	— onderhoud	200.000
— renouvellement	416.000	— vernieuwing	416.000
Outillage et machine-outils :		Gereedschap en werktuigmachines :	
— entretien	320.000	— onderhoud	320.000
— renouvellement	360.000	— vernieuwing	360.000
Reliures	10.000	Inbindingen	10.000
Renouvellement des ouvrages et publications	18.000	Vernieuwing van de werken en publicaties	18.000
Renouvellement des ouvrages classiques	15.000	Vernieuwing van de klasboeken	15.000
Chevaux :		Paarden :	
— entretien (fers, clous, etc.)	210.000	— onderhoud (hoefijzers, nagels, enz.)	210.000
— remplacement	1.500.000	— vervanging	1.500.000

Entretien du matériel de cuisine et de réfectoire	65.000
Matériels généraux (matériel psycho-technique, de campement, de musique, de harnachement, d'écurie et de manège, judiciaire, de circulation routière, de dactyloscopie, divers) :	
— entretien	274.000
— renouvellement	462.000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations : entretien incombant à l'occupant et salaires du personnel de nettoyage	7.653.000
Frais accessoires en rapport avec les marchés (frais de publication, timbres de licence, formulaires, licences, etc.)	5.000
Dépenses diverses pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail	50.000
F	21.051.000

L'augmentation de 3.458.000 francs par rapport au crédit de 1961 est la résultante de diverses majorations et diminutions; la majoration la plus importante concerne le poste « Renouvellement de munitions » (+ 3.238.000 francs).

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

Crédit sollicité : 7.875.000 francs.

Les besoins s'établissent comme suit :

Charbon	F 6.904.000
Coke	424.000
Bois	397.000
Gasoil	150.000
F	7.875.000

12-2. Fournitures de bureau.

Crédit sollicité : 1.985.000 francs.

Besoins courants des unités et services.

ART. 13. — *Achat et utilisation de véhicules, propriété de l'Etat.*

Crédit sollicité : 30.832.000 francs.

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs	F 14.395.000
Entretien des véhicules de combat	220.000

Onderhoud van het keuken- en eetzaal-materieel	65.000
Algemeen materieel (psychotechnisch, kampeer-, muziek-, paardentuig-, paardenstal-, manege-, gerechtelijk-, wegverkeer-, dactyloscopiematerieel, allerlei) :	
— onderhoud	274.000
— vernieuwing	462.000
Gewoon onderhoud der gebouwen en installaties : ten laste van de bewoner vallend onderhoud en lonen van het reinigingspersoneel	7.653.000
Bijkomstige uitgaven met betrekking tot de kopen (publicatiekosten, vergunningszegels, formulieren, vergunningen, enz.)	5.000
Allerhande uitgaven voor de veiligheid, de hygiëne en de verfraaiing der werkplaatsen	50.000
F	21.051.000

De verhoging van 3.458.000 frank in vergelijking met het krediet van 1961 is de resultante van diverse vermeerderingen en verminderingen; de voornaamste vermeerdering betreft de post « Vernieuwing van ammunitie » (+ 3.238.000 frank).

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Aangevraagd krediet : 7.875.000 frank.

De behoeften doen zich voor als volgt :

Kolen	F 6.904.000
Cokes	424.000
Brandhout	397.000
Gasoil	150.000
F	7.875.000

12-2. Bureaubenodigdheden.

Aangevraagd krediet : 1.985.000 frank.

Lopende behoeften van de eenheden en diensten.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van voertuigen, eigendom van de Staat.*

Aangevraagd krediet : 30.832.000 frank.

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	F 14.395.000
Onderhoud van de vechtwagens	220.000

Véhicules de transport :

— entretien (rechanges, réparations dans l'industrie civile, etc.) . . .	12.538.000
— renouvellement	3.679.000
F	30.832.000

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements (y compris les indemnités pour frais de déplacements allouées à certains membres de la famille de gendarmes gravement malades ou accidentés ou de gendarmes décédés); frais de réception et de représentation.*

Crédit sollicité : 21.551.000 francs.

Indemnités kilométriques pour l'usage en mission de service d'une voiture personnelle, moto ou vélo . . . F	200.000
Indemnités et frais de transport pour missions et déplacements du personnel de l'Etat à l'intérieur du pays . . .	19.000.000
Indemnités et frais de transport pour missions et déplacements du personnel de l'Etat à l'étranger	100.000
Frais de réception et de représentation	45.000
Indemnités pour frais de déplacement à certains membres de la famille de gendarmes gravement malades ou accidentés, ou de gendarmes décédés	5.000
Frais de transport de gendarmes invalides du temps de paix hospitalisés dans des formations hospitalières militaires ou dans des établissements civils	1.000
Transports généraux, titres de transport et autres frais de transport	2.200.000
F	21.551.000

La diminution par rapport au crédit ajusté de 1961 s'élève à 16.315.000 francs; elle est due au fait que l'article correspondant de ce dernier exercice a pris en charge, à concurrence de 16.000.000 de francs, des dépenses supplémentaires en rapport avec l'intervention de la gendarmerie pendant les grèves.

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration (les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision) (y compris les créances d'exercices antérieurs afférentes aux fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés et aux prothèses dentaires et chirurgicales).*

Crédit sollicité : 4.920.000 francs.

Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés F	3.500.000
Frais d'assurance	5.000
Location d'hélicoptères	318.000

Transportvoertuigen :

— onderhoud (wisselstukken, herstellingen in de burgerlijke nijverheid, enz.)	12.538.000
— vernieuwing	3.679.000
F	30.832.000

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van rijkswachters, die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn); receptie- en representatiekosten.*

Aangevraagd krediet : 21.551.000 frank.

Kilometervergoedingen voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets . . . F	200.000
Vergoedingen en vervoerkosten voor zendingen en verplaatsingen van het Staatspersoneel in het binnenland . . .	19.000.000
Vergoedingen en vervoerkosten voor zendingen en verplaatsingen van het Staatspersoneel in het buitenland . . .	100.000
Receptie- en representatiekosten	45.000
Vergoedingen voor reiskosten aan sommige familieleden van rijkswachters die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn	5.000
Vervoerkosten van rijkswachters, invaliden in vredetijd opgenomen in militaire of burgerlijke hospitaalinrichtingen	1.000
Algemeen vervoer, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten	2.200.000
F	21.551.000

De vermindering, in vergelijking met het aangepaste krediet van 1961, bedraagt 16.315.000 frank; ze is te wijten aan het feit dat het overeenstemmend krediet van dit laatste dienstjaar bijkomende uitgaven voorziet ten bedrage van 16.000.000 fr., die verband houden met het optreden van de rijkswacht tijdens de stakingen.

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven (de kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden) (met inbegrip van de uitgaven van vroegere dienstjaren betreffende de leveringen gedaan door de burgerlijke of aangenomen apothekers en de tand- en heelkundige protheses).*

Aangevraagd krediet : 4.920.000 frank .

Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers	3.500.000
Verzekeringskosten	5.000
Huur van hefschroefvliegtuigen	318.000

Frais de scolarité des gendarmes désignés pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger ou en Belgique	40.000
Frais résultant de la pratique de la natation	83.000
Frais résultant de revues, cérémonies, fêtes sportives, etc.	40.000
Photos pour LMP et LM du personnel subalterne	9.000
Hospitalisations dans les établissements civils	300.000
Prothèses dentaires et chirurgicales, voiturettes pour invalides	600.000
Propagande pour le recrutement, etc.	20.000
Dépenses d'éducation générale (musées, théâtres, concerts, conférences en ville, etc.)	5.000
F	4.920.000

L'augmentation de 716.000 francs par rapport au crédit de 1961 concerne surtout les postes « Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés » (+ 600.000 francs) et « Prothèses dentaires et chirurgicales, etc. » (+ 100.000 francs).

La disposition spéciale insérée dans le libellé de l'article répond au même but que celle figurant déjà à l'article 6 pour les prestations de tiers : permettre la liquidation rapide de dépenses inéluctables d'exercices antérieurs; il s'agit d'ailleurs de dépenses similaires.

ART. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau. — Travaux et autres fournitures de premier équipement.*

Crédit sollicité : 6.042.000 francs.

Armement	F 490.000
Matériel de transmission	500.000
Habillement et équipement	2.086.000
Matériel anti-incendie	163.000
Outillage et machines outils	947.000
Chevaux	1.166.000
Matériel de campement	210.000
Matériel judiciaire	336.000
Matériel électrique	144.000
F	6.042.000

CHAPITRE IV.

Autres dépenses.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Dépenses résultant du stationnement de forces belges sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne.

Crédit sollicité : 2.450.000 francs.

Indemnités d'éloignement.

Schoolgeld der rijkswachters aangewezen om in het buitenland of in België leergangen te volgen of proefdienst te doen	40.000
Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport	83.000
Kosten voortspruitend uit wapenschouwingen, plechtigheden sportfeesten, enz.	40.000
Foto's voor stam- en strafboekjes en voor militaire zakboekjes van het lager personeel	9.000
Verplegingen in de burgerlijke hospita-len	300.000
Tand- en heekundige protheses; wagentjes voor invaliden	600.000
Propaganda voor de aanwerving, enz.	20.000
Uitgaven voor algemene opvoeding (musica, schouwburgen, concerten, voordrachten in de stad, enz.)	5.000
F	4.920.000

De vermeerdering van 716.000 frank in vergelijking met het krediet van 1961 betreft vooral de posten « Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers » (+ 600.000 frank) en « Tand- en heekundige protheses, enz. » (+ 100.000 frank).

De in de tekst van het artikel ingelaste bijzondere beschikking beoogt hetzelfde doel als deze welke reeds voorkomt in artikel 6 voor de prestaties van derden: de spoedige vereffening van onvermijdelijke uitgaven van vorige dienstjaren mogelijk te maken; het gaat ten andere om gelijkaardige uitgaven.

ART. 18. — *Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair en bureaumachines. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.*

Aangevraagd krediet : 6.042.000 frank.

Bewapening	F 490.000
Transmissiematerieel	500.000
Kleding en uitrusting	2.086.000
Brandweermaterieel	163.000
Gereedschap en werktuigmachines	947.000
Paarden	1.166.000
Kampeermaterieel	210.000
Gerechtelijk materieel	336.000
Elektrisch materieel	144.000
F	6.042.000

HOOFDSTUK IV.

Andere uitgaven.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Uitgaven voortspruitend uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.

Aangevraagd krediet : 2.450.000 frank.

Verwijderingsvergoedingen.

28-2. Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs).

Crédit sollicité : 16.000.000 de francs.

Les articles 4 et 7 de la loi du 28 juin 1960, applicable au personnel de la gendarmerie, prévoient que le Ministre de la Défense nationale verse au profit des militaires bénéficiaires :

— à l'Office National de Sécurité Sociale, pour chacun des six mois précédant leur licenciement, une somme représentant 10 p.e. d'une rémunération fixée à 5.000 francs par mois;

— aux organismes compétents, en vue d'assurer aux intéressés et à leurs ayants droit les avantages prévus en matière de pension de vieillesse et de survie comme si les militaires avaient été assujettis sans interruption au régime de Sécurité Sociale pendant la durée des services considérés, une somme égale aux cotisations personnelles et patronales afférentes à la durée des services accomplis en qualité de militaire appointé.

La loi du 28 juin 1960 est entrée en vigueur le 15 juillet 1960, à l'exception des dispositions relatives aux pensions, qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 1955.

En 1961 les dépenses de cette nature étaient prévues à l'article 3.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. — IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. — CREDITS GENERATEURS DE BIENS PATRIMONIAUX DE L'ETAT.

ART. 62.441. — *Acquisition de charroi, de mobilier, d'équipement et de matériels divers.*

1. Programme ouvert en 1960.

Crédit de paiement sollicité : 2.975.000 francs.

Ce programme de 15.800.000 francs a fait l'objet :

— en 1960 de l'article 441.2;

— en 1961 de l'article 441.1.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

— pour les engagements à 15.800.000 francs;

— pour les paiements à 12.825.000 francs.

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

28-2. Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaren 1955 en latere).

Aangevraagd krediet : 16.000.000 frank.

De artikelen 4 en 7 van de wet van 28 juni 1960, toepasselijk op het personeel van de rijkswacht, voorziet dat de Minister van Landsverdediging, ten behoeve van de in aanmerking komende militairen, stortingen doet :

— aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid, voor ieder van de zes maanden die hun ontslag vooraangaan, een bedrag berekend op 10 t.h. van een op 5.000 frank per maand vastgestelde bezoldiging.

— aan de bevoegde instellingen, opdat de betrokkenen en hun rechthebbenden de voordelen inzake ouderdoms- en overlevingspensioenen zouden kunnen ontvangen alsof de militairen tijdens de duur van de in aanmerking komende diensten ononderbroken aan het stelsel van de maatschappelijke zekerheid onderworpen waren geweest, een bedrag gelijk aan de persoonlijke en werkgeversbijdragen voor de duur van de als weddetrekkende militair bewezen diensten.

De wet van 28 juni 1960 trad in werking op 15 juli 1960, met uitzondering van de beschikkingen betreffende de pensioenen die op 1 januari 1955 uitwerking hebben.

In 1961 waren soortgelijke uitgaven bij artikel 3 voorzien.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. — NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. — KREDIETEN DIE PATRIMONIALE GOEDEREN VOORTBRENGEN TEN BEHOEVE VAN DE STAAT.

ART. 62.441. — *Aankoop van voertuigen, meubilair, toerusting en allerhande materieel.*

1. In 1960 geopend programma.

Aangevraagd betalingskrediet : 2.975.000 frank.

Dit programma van 15.800.000 frank heeft het voorwerp uitgemaakt :

— in 1960, van artikel 441.2;

— in 1961, van artikel 441.1.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

— voor de vastleggingen 15.800.000 frank;

— voor de betalingen 12.825.000 frank.

Het aangevraagd betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

2. Programme ouvert en 1961.

Crédit de paiement sollicité : 15.747.000 francs.

Pour l'exécution de ce programme de 35.747.000 fr, ouvert à l'intervention du budget de 1961 (article 441.2), il a déjà été alloué :

- un crédit d'engagement de 35.747.000 francs.
- un crédit de paiement de 20.000.000 de francs.

Le crédit de paiement sollicité représente donc la dernière tranche.

3. Programme ouvert en 1962.

Crédit d'engagement sollicité : 40.000.000 de francs.

Crédit de paiement sollicité : 10.000.000 de francs.

L'évaluation de 49.000.000 de francs couvre le programme suivant, dont l'exécution s'échelonne en principe, sur les exercices 1962 à 1964 :

Charroi et accessoires	F	8.645.000
Equipement		24.400.000
Matériel ABC		15.115.000
Matériels divers		840.000
Total : F		49.000.000

ART. 62.442. — *Véhicules de combat et munitions.*

Crédit d'engagement sollicité : 186.000.000 de frs.

Crédit de paiement sollicité : 50.000.000 de francs.

Ce programme de renouvellement des véhicules actuellement en service est évalué à 186.000.000 de frs et se décompose comme suit :

Véhicules proprement dits	F	131.625.000
Rechanges		13.175.000
Frais de douane, de transport, etc. afférents aux véhicules et rechanges		36.200.000
Munitions		5.000.000
Total : F		186.000.000

Son exécution s'échelonne en principe, sur les exercices 1962 et 1963.

ART. 62.443. — *Matériel de transmission.*

Crédit d'engagement sollicité : 30.000.000 de francs

Crédit de paiement sollicité : 10.000.000 de francs.

Ce programme de 100.000.000 de francs couvre la modernisation des moyens de transmission de la gendarmerie; son exécution s'échelonne en principe, sur les exercices 1962 à 1965.

2. In 1961 geopend programma.

Aangevraagd betalingskrediet : 15.747.000 frank.

Voor de uitvoering van dit door tussenkomst van de begroting van 1961 (artikel 441.2) geopend programma, werd reeds toegekend :

- een vastleggingskrediet van 35.747.000 frank;
- een betalingskrediet van 20.000.000 frank.

Het aangevraagd betalingskrediet vertegenwoordigt dus de laatste schijf.

3. In 1962 geopend programma.

Aangevraagd vastleggingskrediet : 40.000.000 frank

Aangevraagd betalingskrediet : 10.000.000 frank.

De raming van 49.000.000 frank dekt het volgende programma, waarvan de uitvoering zich, in beginsel, over de dienstjaren 1962 tot 1964 zal uitstrekken :

Voertuigen en onderdelen	F	8.645.000
Toerusting		24.400.000
ABC materieel		15.115.000
Allerlei materieel		840.000
Totaal : F		49.000.000

ART. 62.442. — *Gevechtswagens en ammunitie.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 186.000.000 fr.

Aangevraagd betalingskrediet : 50.000.000 frank.

Dit vernieuwingsprogramma van de thans in dienst zijnde voertuigen wordt op 186.000.000 frank geraamd en als volgt onderverdeeld :

Eigenlijke voertuigen	F	131.625.000
Wisselstukken		13.175.000
Douane-, vervoerkosten, enz., met betrekking tot de voertuigen en wisselstukken		36.200.000
Ammunitie		5.000.000
Totaal : F		186.000.000

Zijn uitvoering zal zich, in beginsel, over de dienstjaren 1962 en 1963 uitstrekken.

ART. 62.443. — *Transmissiematerieel.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 30.000.000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 10.000.000 frank.

Dit programma van 100.000.000 frank dekt de modernisering van de transmissiemiddelen van de Rijkswacht; zijn uitvoering zal zich, in beginsel, over de dienstjaren 1962 tot 1965 uitstrekken.

ANNEXE

BIJLAGE

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Barème — <i>Barema</i>		Cadre — <i>Kader</i>	Effectif au 1-6-1961 — <i>Effectief op 1-6-1961</i>	Effectif moyen de 1962 — <i>Gemiddeld effectief van 1962</i>	Evaluation — <i>Raming (3)</i>
		Minimum	Maximum				
3	1 ^o Détermination de la dépense pour le personnel en service au 1 ^{er} juin 1961. — <i>Bepaling van de uitgave voor het op 1 juni 1961 in dienst zijnde personeel :</i>						
	Lieutenant Général. — <i>Luitenant-Generaal</i>	350.000		1	0	0	—
	Général-Major. — <i>Generaal-Majoor</i>	316.000		1	2	2	695.200
	Colonel. — <i>Kolonel</i>	170.000 - 260.000		8	7	8	1.996.995
	Lieutenant-Colonel. — <i>Luitenant-Kolonel</i>	146.000 - 230.000		18	17	17	4.225.010
	Major. — <i>Majoor</i>	126.000 - 204.000		26	28	27	5.943.980
	Capitaine-Commandant. — <i>Kapitein-Commandant</i>	102.000 - 168.000	}	153	92	109	15.806.520
	Capitaine. — <i>Kapitein</i>	94.000 - 154.000			61	45	8.105.985
	Lieutenant. — <i>Luitenant</i>	88.000 - 128.000	}	120	70	72	7.952.000
	Sous-Lieutenant. — <i>Onderluitenant</i>	84.000 - 124.000			33	38	2.875.950
	Adjudant-chef. — <i>Adjudant-chef</i>	82.400 - 116.000		360	358	359	41.019.640
	Adjudant. — <i>Adjudant</i>	74.400 - 108.000		600	603	599	60.568.335
	Premier maréchal des logis chef. — <i>Eerste Opperwachtmeester</i>	65.400 - 99.000		945	953	944	83.925.945
	Maréchal des logis chef. — <i>Opperwachtmeester</i>	63.000 - 96.600		945	952	945	70.586.040
	Premier maréchal des logis. — <i>Eerste wachtmeester</i>	60.000 - 88.600		3.500	3.490	3.492	281.782.600
	Maréchal des logis. — <i>Wachtmeester</i>	58.600 - 86.600		4.200	4.194	4.196	290.832.930
	Brigadier. — <i>Brigadier</i>	53.800 - 65.800		900	742	800	40.416.740
	Gendarme. — <i>Rijkswachter</i>	52.600 - 64.600		400	100	315	5.261.500
				12.177 (1)	11.702 (2)	11.968	921.995.370

(1) Y compris 4 officiers supérieurs et 10 officiers subalternes de l'armée. — *Met inbegrip van 4 hoofdofficieren en 10 lagere officieren van het leger :*

2 officiers supérieurs vétérinaires. — *2 hoofdofficieren-veeartsen ;*
 1 officier supérieur médecin. — *1 hoofdofficier-geneesheer ;*
 8 officiers subalternes médecins. — *8 lagere officieren-geneesheren ;*
 1 officier supérieur administrateur militaire. — *1 hoofdofficier militair administrateur ;*
 2 officiers subalternes d'administration. — *2 lagere officieren van administratie ;*

(2) Y compris 3 officiers supérieurs et 11 officiers subalternes de l'armée. — *Met inbegrip van 3 hoofdofficieren en 11 lagere officieren van het leger :*

1 officier supérieur vétérinaire. — *1 hoofdofficier-veearts ;*
 1 officier supérieur médecin. — *1 hoofdofficier-geneesheer ;*
 1 officier supérieur administrateur militaire. — *1 hoofdofficier militair administrateur ;*
 2 officiers subalternes d'administration. — *2 lagere officieren van administratie ;*
 1 officier subalterne vétérinaire. — *1 lager officier-veearts ;*
 8 officiers subalternes médecins. — *8 lagere officieren-geneesheren.*

(3) Y compris éventuellement l'avance de 10 % aux gendarmes ayant atteint leur traitement maximum. — *Eventueel met inbegrip van het voorschot van 10 % aan de rijkswachters waarvan de wedde het maximum heeft bereikt.*

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Barème — Barema		Cadre — Kader	Effectif au 1-6-1961 — Effectief op 1-6-1961	Effectif moyen de 1962 — Gemiddeld effectief van 1962	Evaluation — Raming (1)
		Minimum	Maximum				
	a) Total des traitements bruts. — <i>Totaal der bruto-wedden</i>						921.995.370
	b) Nominations, promotions, augmentations, etc. — <i>Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i>						7.328.175
	c) Allocations incorporées au traitement. — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen :</i>						
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>						38.850.640
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>						3.042.520
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>						136.445.320
	Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>						702.120
	Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — <i>Verlofgeld (met inbegrip van de gezinstoeslag bij dit verlofgeld)</i>						32.707.090
	Total b) + c). — <i>Totaal b) + c)</i>						219.075.865
	Total du 1 ^o . — <i>Totaal 1^o</i>						1.141.071.235
	2 ^o Recrutement. — <i>Aanwerving</i>						16.813.270
	3 ^o Majoration pour index. — <i>Indexverhoging</i>						177.254.144
	Total 1 ^o + 2 ^o + 3 ^o . — <i>Totaal 1^o + 2^o + 3^o</i>						1.335.138.649
	Arrondi à. — <i>Afgerond op</i>						1.335.139.000

(1) Y compris éventuellement l'avance de 10 % aux gendarmes ayant atteint leur traitement maximum. — *Eventueel met inbegrip van het voorschot van 10 % aan de rijkswachters waarvan de wedde het maximum heeft bereikt.*